

- 1- **Domanda:** nel bando alla Sezione II, punto II.1.7.2) viene indicata la categoria SOA: OG1 Classe II; invece, sempre nel bando, alla Sezione VI, punto VI.1) viene indicata la categoria prevalente per la partecipazione SOA: OS7. Si richiede pertanto quale categoria è necessaria per la partecipazione al predetto bando, OG1 oppure OS7 ?
- 1- **Risposta:** Nel bando di gara alla Sezione II, punto II.1.7.2), la categoria OG1 classe II, è riferita alla categoria SOA delle opere generali, mentre successivamente alla Sezione VI, punto VI.1, viene indicata la categoria prevalente (OS 7) e le categorie ulteriori ai fini dell'affidamento in subappalto.
  
- 2- **Domanda:** si chiede conferma che ai fini dei requisiti di partecipazione inerenti la categoria e classifica SOA richiesta all'impresa partecipante, quest'ultima debba essere in possesso della sola OG1 classifica II, così come indicato al punto II.1.7.2 del Bando di gara.
- 2- **Risposta:** Si conferma che il requisito di partecipazione, così come indicato nel bando alla Sezione II , punto II.1.7.2 è il possesso della categoria OG1 classe II. In mancanza di attestato SOA, di avere eseguito ed ultimato a regola d'arte nel quinquennio precedente alla gara almeno un lavoro di un importo non inferiore al 40% dell'importo annuo presunto, ascrivibile alla categoria prevalente del lavoro in appalto e di aver sostenuto negli ultimi cinque esercizi un costo medio per il personale dipendente non inferiore al 15% della cifra media d'affari, di cui 40% per il personale operaio e di essere in grado di presentare idonee referenze bancarie in caso di aggiudicazione, così come riportato alla lettera e) della Dichiarazione Sostitutiva "Allegato C".
  
- 3- **Domanda:** si richiede la documentazione relativa alla gara d'appalto di cui all'oggetto.
- 3- **Risposta:** la documentazione è disponibile direttamente dal sito e può essere scaricata dagli allegati della gara d'appalto di cui all'oggetto. In alternativa possono essere ritirate le copie della documentazione di gara presso l'Azienda servizi sociali di Bolzano – ufficio appalti e patrimonio (stanza n.205), previa esibizione del cedolino di versamento di € 9,60 avente come causale costi copia documentazione di gara di cui all'oggetto, rilasciato dalla Banca di Trento e Bolzano - servizio di tesoreria via della Mostra 7/A -39100 Bolzano – ABI 03240 – CAB 11610 – sul C/C n. 651100012392 IBAN: IT 95 Y 03240 11610 651100012392, SWIFT: BAT BIT 2TD10.
  
- 4- **Domanda:** si richiede di essere invitati alla gara d'appalto di cui all'oggetto.
- 4- **Risposta:** trattandosi di una procedura aperta, non è l'amministrazione committente ad invitare i partecipanti; ogni impresa interessata, in possesso dei requisiti richiesti, può presentare la propria offerta.
  
- 5- **Domanda:** si richiede cortesemente, chiarimento riguardo alla categoria SOA richiesta per la partecipazione al bando in oggetto. Dal punto VI.1) del bando viene chiaramente scritto che la categoria prevalente è OS7 e sommandovi gli importi delle categorie scorporabili (OS6-OS30-OS3-OS8) si arriva all'esatto importo totale dei lavori senza esserci la categoria OG1 che viene riportata come categoria di lavori al punto II.1.7.2). Si chiede quindi precisazione al riguardo in quanto codesta ditta avendo attestazione SOA OS7 classifica II° attende conferma per la partecipazione alla gara.
- 5- **Risposta:** Come precisato ai punti 1 e 2, la categoria OG1 classe II, è riferita alla categoria SOA delle opere generali, mentre successivamente alla Sezione VI, punto VI.1, viene indicata la categoria prevalente (OS 7) e le categorie ulteriori ai fini dell'affidamento in subappalto; il requisito di partecipazione richiesto è quindi il possesso della categoria OG1 classe II. In considerazione però della formulazione non univoca del bando, che indica sia la categoria opere generali OG1 classe II quale categoria SOA, che la categoria OS7 quale

categoria di lavoro prevalente, viene ammessa anche la attestazione SOA OS 7 classe II, essendo tale classificazione relativa alla categoria prevalente dei lavori in oggetto.

- 6- **Domanda:** un'impresa in possesso di categoria SOA OS7 cl III, chiede se può partecipare alla gara in oggetto in quanto: 1) nonostante al punto II.1.7.2) del bando venga indicata come categoria dell'appalto OG1 cl II, la categoria prevalente stabilita dallo stesso bando al punto VI.1 è OS7; 2) la classifica III copre interamente e supera l'importo totale della gara, dato dalla somma degli importi della categoria prevalente e delle altre categorie, tra le quali non è presente la categoria OG1.
- 6- **Risposta:** In base a quanto indicato nella risposta al precedente quesito, la risposta è sì.

**1-Frage:** In der Verfahrenskundmachung, laut Sektion II, Punkt II.1.7.2, ist von der vorwiegenden SOA Kategorie OG1 Klasse II die Rede, weiter unten im Text laut Sektion VI., Punkt VI.1, wird jedoch die Kategorie OS7 als überwiegende Kategorie angegeben: Welche Kategorie ist überwiegend um am Verfahren teilnehmen zu können, OG1 oder OS7?

**1-Antwort:** In der Verfahrenskundmachung, laut Sektion II, Punkt II.1.7.2, bezieht die Kategorie OG1 Klasse II sich auf die SOA Kategorie der allgemeinen Arbeiten, hingegen laut Sektion VI, Punkt VI.1, werden die vorwiegende Kategorie (OS7) und die weiteren Kategorien zum Zwecke einer eventuellen Weitervergabe angegeben.

**2-Frage:** Man bittet zu bestätigen, dass vom teilnehmenden Unternehmen bezüglich SOA Kategorie und Klasse einzig der Besitz der Kategorie OG1 Klasse II als Teilnahmevoraussetzung gefordert wird, so wie im Punkt II 1.7.2 der Verfahrenskundgebung angegeben.

**2-Antwort:** So wie in der Sektion II, Punkt II 1.7.2 der Verfahrenskundgebung angegeben ist der Besitz der Kategorie OG1 Klasse II Teilnahmevoraussetzung. Sollte kein SOA Attest vorliegen, ist es ausreichend, wenn man die den letzten fünf Jahren vor dem Ausschreibungsverfahren mindestens eine Auftrag der überwiegenden Kategorie zu einem Preis von mindestens 40% des mutmaßlichen Jahresbetrages fachgerecht ausgeführt und abgeschlossen hat. Außerdem dürfen die Personalkosten in den letzten fünf Jahren nicht weniger als 15% des durchschnittlichen Umsatzes betragen haben, wovon 40% auf die Arbeiter entfallen müssen, zudem müssen im Falle der Auftragsvergaben taugliche Bankreferenzen vorgelegt werden, so wie im Buchstabe e) der Ersatzerklärung „Anlage C“ angegeben.

**3-Frage:** Man bittet sämtliche Unterlagen des betreffenden Ausschreibungsverfahrens zu erhalten.

**3-Antwort:** Die Unterlagen mit sämtlichen Anhängen des betreffenden Ausschreibungsverfahrens können direkt von der Internetseite des B.S.B. heruntergeladen werden. Alternativ kann man die Unterlagen im Verwaltungssitz des Betriebes für Sozialdienste Bozen - Amt für Bauaufträge und Vermögen (Raum 205), nach Vorweis einer Überweisungsbestätigung in Höhe von 9,60 € von Hand abholen. Die Überweisung muss auf folgendes Konto mit Überweisungsgrund „Kopierkosten Ausschreibungsunterlagen“ erfolgen: Bank für Trient und Bozen, Schatzamtsdienst, Mustergasse Nr. 7/A, 39100 Bozen, ABI 03240 CAB 11610, IBAN : IT 95 Y 03240 11610 651100012392, K/K. Nr.651100012392

**4-Frage:** Man bittet zum betreffenden Ausschreibungsverfahren eingeladen zu werden.

**4-Antwort:** Da es sich um ein offenes Verfahren handelt, werden die teilnehmenden Unternehmen nicht eigens vom öffentlichen Auftraggeber eingeladen; jedes interessierte Unternehmen, das die verlangten Voraussetzungen erfüllt, kann ein Angebot einreichen.

**5-Frage:** Man bittet die Situation bezüglich SOA Kategorie, die zur Teilnahme am gegenständigen Verfahren gefordert wird, klarzustellen. Im Punkt VI.1.) der

Verfahrenskundgebung steht eindeutig, dass OS7 die vorwiegende Kategorie ist, wenn man die Beträge der Kategorien (OS6-OS30-OS3-OS8) zusammenzählt erhält man exakt den Gesamtbetrag der Arbeiten ohne jedoch Kategorie OG1, die im Punkt II.1.7.2) als Arbeitskategorie angegeben wird. Kann das schreibende Unternehmen das die Kategorie SOA OS7 Klasse II° besitzt am Verfahren teilnehmen.

5-Antwort: Wie in den Fragen 1 und 2 angeführt, bezieht sich die Kategorie OG1 Klasse II auf die SOA Kategorie der allgemeinen Arbeiten, während in der darauffolgenden Sektion VI, Punkt VI.1 die vorwiegende Kategorie (OS 7) und die weiteren Kategorien für eine Weitervergabe angegeben sind. Teilnahmevoraussetzung ist somit der Besitz der Kategorie OG1 Klasse II. Da die Verfahrenskundgebung jedoch nicht eindeutig formuliert ist und sowohl die Kategorie der allgemeinen Arbeiten OG1 Klasse II als SOA Kategorie als auch die Kategorie OS7 als vorwiegende Arbeitskategorie angegeben wird auch der Besitz des SOA OS 7 Klasse II Attestes akzeptiert, da sich diese Klassifizierung auf die vorwiegende Kategorie der gegenständigen Arbeiten bezieht.

angegeben. Alternativ, ist es ausreichend, wenn man die den letzten fünf Jahren vor dem Ausschreibungsverfahren mindestens eine Auftrag der überwiegenden Kategorie zu einem Preis von mindestens 40% des mutmaßlichen Jahresbetrages fachgerecht ausgeführt und abgeschlossen hat. Außerdem dürfen die Personalkosten in den letzten fünf Jahren nicht weniger als 15% des durchschnittlichen Umsatzes betragen haben, wovon 40% auf die Arbeiter entfallen müssen, zudem müssen im Falle der Auftragsvergaben taugliche Bankreferenzen vorgelegt werden, so wie im Buchstabe e) der Ersatzerklärung „Anlage C“ angegeben.

6-Frage: Ein Unternehmen das in Besitz der Kategorie SOA OS7 Klasse III ist, möchte wissen ob es am Verfahren teilnehmen kann da: 1) obwohl im Punkt II.1.7.2) der Verfahrenskundgebung die Kategorie OG1 Klasse II als Arbeitskategorie angegeben ist, wird im Punkt VI.1 derselben Verfahrenskundgebung die Kategorie OS7 als vorwiegende Kategorie bezeichnet.

6-Antwort: In Sinne der vorangehenden Antwort, wird die Frage mit Ja beantwortet